

ALGO MÁS

Genocidio

Jeannette Gorn Kacman

A Juan Carlos Plá

Ahíta de muerte me encuentro
regurgitando el hedor mortuorio.
Vomitando la muerte que me habita.
La muerte-vértigo se apodera incestuosamente de mí.

Me apropio de los estertores de mi padre.
Es casi mío el fallecimiento de mi amante.
Pido prestada la muerte fallida de la abuela.
Es propia, mía enteramente mía la muerte niña de la hija que se
esfumó.

Quizá estoy muerta desde hace siglos
formé parte del genocidio judío
El mío, ¿fue el de Kiev o el de Auschwitz?
Algo de fuego, de ceniza rezagada hay en mí.

La historia del pueblo judío
es la de las multitudes muertas.
Soy sombra, ausencia ancestral.
Amordazada por esas muertes que me regalaron mis padres.

Intento, titubeo, me endulzo con la tibia y propia sangre
los labios secos, marchitos, sin miel,
por ese largo, eterno recorrido, ese puente
entre Kiev y México.



Anónimo

Giro alrededor de cinco mil setecientos siglos
vueltas y vueltas y revueltas
todo es ajeno.
Tú, tú y yo, desperdicios del recorrido.

Silbatos de trenes,
asfixias,
pieles curtidas.
Familiares muertos, de muertes perseguidas.

Ahora el sol tropical
Ayer la nieve gélida,
hoy las pirámides
ayer el trineo.

Latín, Ruso, Español, Yiddish, Mazahua, Otomí, Tzotzil.
Fuerza figurada, valor mutilado.
Ayer la muerte,
hoy el nuevo mundo.

Recuerdo de barcos hundidos.
América la promesa.
No soy indígena, no soy europea, ¡No soy!
Siento, pienso, como mulata embarazada de blanco.

Hoy soy promesa
Ayer muerte.
Hoy hablo de libertad
ayer de silencio de cripta abierta sin gusanos.

Qué dolor
qué ausencias
qué roja se ve la sangre sobre la nieve.
qué pánico desafiante vivir.

Soy paloma sin alas
soy paloma numerada, sellada
soy paloma que vuela sin radar biológico
soy voladora de límites, de abismos.

Busco integrar
pero, no sé qué
ayer, hoy, mañana
lo intemporal, lo irreconciliable, lo irracional.

Busco aferrarme
y... la tierra que piso no es mía
Hebreo, Zapoteco, Español, Yiddish, Ruso.
Se me borran las palabras, no dejan huella.

Vértigo, delirio, dolor.
Ayer me nombraban en hebreo
hoy en español.
La lengua materna, ¿yiddish, español, ruso?

¿Amo en Sánscrito?
¿Amo en Arameo?
¿Amo en Yiddish?
¿Amo?

Torre de Babel
Cuerpo fragmentado
Silencio triangular.
Espacios clausurados.

Soy políglota y muda
hago traducciones simultáneas del silencio
nunca se que decir...
Ayer, hoy... ¿Habrà mañana?

